

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Fecha de revisión: 07.03.2025

Código del producto: 717037

Página 1 de 13

**SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa****1.1. Identificador de producto**

ADDINOL Granule Grease HT 2

**1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados****Uso de la sustancia o de la mezcla**

Sustancia lubricadora y aditivo.

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad****Fabricante**

Compañía: ADDINOL Lube Oil GmbH  
Gebäude 4609  
Calle: Am Haupttor  
Población: D-06237 Leuna  
Teléfono: +49 (0) 3461 845-0 Fax: +49 (0) 3461 845-555  
Correo electrónico: info@addinol.de  
Persona de contacto: Application Technology  
Página web: www.addinol.de  
Departamento responsable: ADDINOL Application Technology

**Proveedor**

Compañía: Tenycol SL Spain  
Calle: P.I. Santa Margarita, Pisuerga 33  
Población: E-08223 Terrassa  
Teléfono: +34 93 73 61 720 Fax: +34 93 73 11 961  
Correo electrónico: tech-lube@tenycol.com  
Página web: www.tenycol-lube.com

**1.4. Teléfono de emergencia:** Teléfono de emergencias: + 34 91 562 04 20 Solo emergencias toxicológicas.  
Información en español

**SECCIÓN 2. Identificación de los peligros****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****Reglamento (CE) n.º 1272/2008**

Esta mezcla no está clasificada como peligrosa según el Reglamento (CE) n.º 1272/2008.

**2.2. Elementos de la etiqueta****Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Etiquetado especial de determinadas mezclas**

EUH208 Contiene Zinc naphthenate, Dipentylammonium dipentylidithiocarbamate. Puede provocar una reacción alérgica.  
EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

**Indicaciones adicionales para el etiquetado**

Según la norma de la UE o de las leyes nacionales no es obligatorio de caracterizar el producto.

**2.3. Otros peligros**

Según nuestra experiencia y la información de que disponemos, el producto no provoca efectos nocivos cuando se manipula y utiliza de la forma prevista.

**SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes****3.2. Mezclas**

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Fecha de revisión: 07.03.2025

Código del producto: 717037

Página 2 de 13

**Componentes relevantes**

N.º CAS	Nombre químico			Cantidad
	N.º CE	N.º índice	N.º REACH	
	Clasificación (Reglamento (CE) n.º 1272/2008)			
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)			1 - < 5 %
	224-235-5		01-2119493635-27	
	Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H318 H411			
38900-29-7	Dilithiumazelat			1 - < 5 %
	254-184-4		01-2120119814-57	
	Acute Tox. 4; H302			
	Reaction products of boric acidand lithium hydroxide			0,1 - < 1 %
	701-475-3		01-2120772309-47	
	Repr. 2, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1; H361d H302 H318			
12001-85-3	Zinc naphthenate			0,1 - < 1 %
	234-409-2			
	Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1B, Aquatic Chronic 2; H319 H317 H411			
71902-20-0	Dipentylammonium dipentylidithiocarbamate			0,1 - < 1 %
	276-172-8			
	Acute Tox. 4, Skin Sens. 1B, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H317 H400 H410			

Texto íntegro de las indicaciones H y EUH: ver sección 16.

**Límites de concentración específicos, factores M y ETA**

N.º CAS	N.º CE	Nombre químico	Cantidad
		Límites de concentración específicos, factores M y ETA	
4259-15-8	224-235-5	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	1 - < 5 %
		dérmica: DL50 = > 5000 mg/kg; oral: DL50 = 3100 mg/kg Eye Dam. 1; H318: >= 50 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 2,5 - < 50	
38900-29-7	254-184-4	Dilithiumazelat	1 - < 5 %
		oral: DL50 = > 300 mg/kg	
	701-475-3	Reaction products of boric acidand lithium hydroxide	0,1 - < 1 %
		oral: ATE = 500 mg/kg	
12001-85-3	234-409-2	Zinc naphthenate	0,1 - < 1 %
		oral: DL50 = > 2000 mg/kg	
71902-20-0	276-172-8	Dipentylammonium dipentylidithiocarbamate	0,1 - < 1 %
		oral: ATE = 500 mg/kg	

**Consejos adicionales**

DMSO-Extract < 3 %; IP 346. Sistema de clasificación: La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, y se complementa con la información de la literatura técnica y los datos de la empresa.

**SECCIÓN 4. Primeros auxilios****4.1. Descripción de los primeros auxilios****Indicaciones generales**

Protección propia del primer auxiliante. Cambiar la ropa empapada. No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

**En caso de inhalación**

Proporcionar aire fresco. En caso de continuas molestias, acudir a un médico.

**En caso de contacto con la piel**

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata- y abundantemente con agua y jabón. Cambiar la ropa

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Fecha de revisión: 07.03.2025

Código del producto: 717037

Página 3 de 13

empapada. En caso de irritaciones cutáneas, consultar a un dermatólogo.

**En caso de contacto con los ojos**

En caso de contacto con los ojos, lavar inmediatamente los ojos abiertos durante 10 o 15 minutos con agua corriente. Consultar a continuación al oculista.

**En caso de ingestión**

NO provocar el vómito.

Enjuagar la boca con agua. Llamar inmediatamente al médico.

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No hay información disponible.

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

Tratamiento sintomático.

**SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios****5.1. Medios de extinción****Medios de extinción adecuados**

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Polvo extintor. Arena. Chorro de agua de aspersion. Espuma.

**Medios de extinción no apropiados**

Chorro completo de agua.

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

En caso de incendio pueden formarse: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Oxidos nítricos (NO<sub>x</sub>).

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

En caso de incendio: Utilizar un aparato de respiración autónomo.

**Información adicional**

Coordinar las medidas de extinción con los alrededores. Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. En caso de incendio y/o de explosión no respire los humos. Agua prevista para incendios contaminada recoger aparte. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental****6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia****Informaciones generales**

Gran peligro de patinaje por producto derramado/vertido. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza****Otra información**

Recoger mecánicamente. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable. Limpiar bien las cosas sucias y el suelo respetando las disposiciones de ambiente.

**6.4. Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: véase sección 7

Protección individual: véase sección 8

Sección 12: Información ecológica

Eliminación: véase sección 13

**SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento****7.1. Precauciones para una manipulación segura**

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Fecha de revisión: 07.03.2025

Código del producto: 717037

Página 4 de 13

**Indicaciones para la manipulación segura**

Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa.

**Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.

**Recomendaciones sobre medidas generales de higiene en el trabajo**

Lavar las manos antes de las pausas y al fin del trabajo. Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Lavar el vestuario contaminado antes de utilizarlo otra vez. Cuando se lo use, no comer, beber, fumar o estornudar.

**7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades****Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Embaje mantener seco y bien cerrado para evitar ensuciedad y absorción de humedad. Consérvese el recipiente bien cerrado y en lugar fresco. Conservar/almacenar únicamente en el recipiente original.

**Indicaciones sobre el almacenamiento conjunto**

Manténgase lejos de alimentos, bebidas y piensos.

Mantenerse alejado de: Agente oxidante

**Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento**

Protegerse contra: Rallos-UV/ sol. Helada. calor.

Temperatura de almacenamiento recomendable: 5 - 40°C

**7.3. Usos específicos finales**

Información detallada: véase hoja de datos técnicos.

**SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual****8.1. Parámetros de control****Valores DNEL/DMEL**

N.º CAS	Agente químico			
Tipo de DNEL		Vía de exposición	Efecto	Valor
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)			
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	9,6 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	1,67 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	4,8 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		oral	sistémico	0,19 mg/kg pc/día
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	6,6 mg/m <sup>3</sup>
38900-29-7	Dilithiumazelat			
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	local	0,023 mg/cm <sup>2</sup>
12001-85-3	Zinc naphthenate			
Trabajador DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	1,18 mg/m <sup>3</sup>
Trabajador DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	3,3 mg/kg pc/día
Consumidor DNEL, largo plazo		por inhalación	sistémico	0,29 mg/m <sup>3</sup>
Consumidor DNEL, largo plazo		dérmica	sistémico	1,7 mg/kg pc/día

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Fecha de revisión: 07.03.2025

Código del producto: 717037

Página 5 de 13

**Valores PNEC**

N.º CAS	Agente químico		Valor
Compartimento medioambiental			
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)		
Agua dulce			0,004 mg/l
Agua dulce (emisiones intermitentes)			0,044 mg/l
Agua marina			0,0046 mg/l
Sedimento de agua dulce			0,322 mg/kg
Sedimento marino			0,032 mg/kg
Envenenamiento secundario			8,33 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales			3,8 mg/l
Tierra			0,062 mg/kg
38900-29-7	Dilithiumazelat		
Agua dulce			0,023 mg/l
Agua dulce (emisiones intermitentes)			0,23 mg/l
Agua marina			0,002 mg/l
12001-85-3	Zinc naphthenate		
Agua dulce			0,004 mg/l
Agua dulce (emisiones intermitentes)			0,04 mg/l
Agua marina			0 mg/l
Sedimento de agua dulce			0,015 mg/kg
Sedimento marino			0,002 mg/kg
Microorganismos en el tratamiento de las aguas residuales			0,6897 mg/l
Tierra			0,001 mg/kg

**Datos adicionales sobre valores límites**

Valor límite recomendado para la niebla de aceite

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup>STEL: 10 mg/m<sup>3</sup>

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con limitación de exposición de acuerdo con. La normativa vigente en el momento de la elaboración.

**8.2. Controles de la exposición****Controles técnicos apropiados**

No son necesarias medidas especiales.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal****Protección de los ojos/la cara**

Gafas de protección herméticas. DIN-/EN-normas: DIN EN ISO 16321

**Protección de las manos**

Hay que ponerse guantes de protección examinados: DIN-/EN-normas: EN ISO 374

Tiempo de llevar en caso de contacto permanente: 480 min

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Fecha de revisión: 07.03.2025

Código del producto: 717037

Página 6 de 13

Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo).  
El espesor del material del aguante: 0.4 mm.

Tiempo de llevar en caso de contacto ocasional (salpicar): 30 min  
Material adecuado: NBR (Goma de nitrilo).  
El espesor del material del aguante: 0.2 mm

Profilaxe de protección de la piel con pomada protectora de piel.

**Protección cutánea**

Úsese indumentaria protectora adecuada. Cambiar la ropa empapada. No llevar paños de limpieza mojados con el producto en los bolsillos de los pantalones.

**Protección respiratoria**

En caso de utilización correcta y bajo condiciones normales no es necesaria una protección respiratoria.

**SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas****9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Estado físico:	Pasta
Color:	marrón
Olor:	característico
Umbral olfativo:	no determinado

**Método de ensayo**

Punto de fusión/punto de congelación:	> 250 °C	
Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición:	> 250 °C	
Inflamabilidad:	No hay datos disponibles	
Límite inferior de explosividad:	No hay datos disponibles	
Límite superior de explosividad:	No hay datos disponibles	
Punto de inflamación:	> 280 °C	DIN EN ISO 2592
Temperatura de auto-inflamación:	No hay datos disponibles	
Temperatura de descomposición:	No hay datos disponibles	
pH:	no aplicable	
Viscosidad cinemática: (a 40 °C)	500 mm <sup>2</sup> /s	DIN 51562 - Aceite base
Solubilidad en agua:	prácticamente insoluble	
Solubilidad en otros disolventes	No hay datos disponibles	
Coefficiente de reparto n-octanol/agua:	No hay datos disponibles	
Presión de vapor:	no aplicable	
Densidad (a 20 °C):	0,940 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
Densidad de vapor relativa:	No hay datos disponibles	
Características de las partículas:	No hay datos disponibles	

**9.2. Otros datos****Información relativa a las clases de peligro físico**

Propiedades explosivas  
no explosivo.

Temperatura de ignición espontánea

Sólido:

No hay datos disponibles

Gas:

No hay datos disponibles

Propiedades comburentes

No hay datos disponibles

**Otras características de seguridad**

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Fecha de revisión: 07.03.2025

Código del producto: 717037

Página 7 de 13

Tasa de evaporación:

No hay datos disponibles

**SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad****10.1. Reactividad**

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

**10.2. Estabilidad química**

La mezcla es químicamente estable dentro de las condiciones recomendadas de almacenamiento, utilización y temperatura.

**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas**

Se desconocen reacciones peligrosas.

**10.4. Condiciones que deben evitarse**

Ver capítulo 7 No hay que tomar más medidas.

Para evitar la descomposición térmica, no se debe sobrecalentar.

**10.5. Materiales incompatibles**

Reacciones con : Ácidos, Agente oxidante, fuerte

**10.6. Productos de descomposición peligrosos**En caso de incendio pueden formarse: Monóxido de carbono Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Oxidos nítricos (NO<sub>x</sub>).**SECCIÓN 11. Información toxicológica****11.1. Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

Mezcla no analizada.

**ATEmix calculado**

ATE (oral) &gt; 5000 mg/kg; ATE (cutánea) &gt; 2000 mg/kg; ATE (inhalaación vapor) &gt; 20 mg/l; ATE (inhalaación polvo/niebla) &gt; 5 mg/l

N.º CAS	Nombre químico				
	Vía de exposición	Dosis	Especies	Fuente	Método
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)				
	oral	DL50 3100 mg/kg	Rata	Study report (1975)	OECD Guideline 401
	cutánea	DL50 > 5000 mg/kg	Conejo	Study report (1975)	OECD Guideline 402
38900-29-7	Dilithiumazelat				
	oral	DL50 > 300 mg/kg	Rata	Study report (2015)	OECD Guideline 420
	Reaction products of boric acid and lithium hydroxide				
	oral	ATE 500 mg/kg			
12001-85-3	Zinc naphthenate				
	oral	DL50 > 2000 mg/kg	Rata	Study report (2018)	OECD Guideline 423
71902-20-0	Dipentylammonium dipentylidithiocarbamate				
	oral	ATE 500 mg/kg			

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Fecha de revisión: 07.03.2025

Código del producto: 717037

Página 8 de 13

**Irritación y corrosividad**

Corrosión o irritación cutáneas: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.  
Lesiones oculares graves o irritación ocular: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Efectos sensibilizantes**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.  
Contiene Zinc naphthenate, Dipentylammonium dipentylidithiocarbamate. Puede provocar una reacción alérgica.

**Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

Mutagenicidad en células germinales: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.  
Carcinogenicidad: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.  
Toxicidad para la reproducción: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.  
Un contacto prolongado/frecuente con la piel, puede privar a la piel de su sebo y provocar dermatitis.

**Peligro de aspiración**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

**11.2. Información relativa a otros peligros****Propiedades de alteración endocrina**

no aplicable

**Indicaciones adicionales**

Según nuestra experiencia y la información de que disponemos, el producto no provoca efectos nocivos cuando se manipula y utiliza de la forma prevista.

**SECCIÓN 12. Información ecológica****12.1. Toxicidad**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.  
Mezcla no analizada.



## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### ADDINOL Granule Grease HT 2

Fecha de revisión: 07.03.2025

Código del producto: 717037

Página 9 de 13

N.º CAS	Nombre químico					
	Toxicidad acuática	Dosis	[h]   [d]	Especies	Fuente	Método
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)					
	Toxicidad aguda para los peces	LL50 4,4 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss	Study report (2002)	OECD Guideline 203
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r 410 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	Study report (2004)	OECD Guideline 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EL50 75 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2005)	OECD Guideline 202
	Toxicidad para los crustáceos	NOEC 0,4 mg/l	21 d	Daphnia magna	Study report (2010)	OECD Guideline 211
38900-29-7	Dilithiumazelat					
	Toxicidad aguda para los peces	CL50 > 100 mg/l	96 h	Cyprinus carpio	Study report (2015)	OECD Guideline 203
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r 23 mg/l	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (2015)	OECD Guideline 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EC50 > 100 mg/l	48 h	Daphnia magna	Study report (2015)	OECD Guideline 202
12001-85-3	Zinc naphthenate					
	Toxicidad aguda para los peces	LL50 > 100 mg/l	96 h	Cyprinus carpio	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 203
	Toxicidad aguda para las algas	CE50r 4 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 201
	Toxicidad aguda para los crustáceos	EL50 35 mg/l	48 h	Daphnia magna	REACH Registration Dossier	OECD Guideline 202
	Toxicidad aguda para las bacterias	EC50 ( ) 5,2 mg/l	3 h	activated sludge of a predominantly domestic sewage	Water research volume 17, nr10, 1363-136	OECD Guideline 209

#### 12.2. Persistencia y degradabilidad

No es fácil de desintegración biológica (según criterios de OCDE). No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

No hay datos disponibles

#### Coefficiente de reparto n-octanol/agua

N.º CAS	Nombre químico	Log Pow
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	3,59
38900-29-7	Dilithiumazelat	< 0,11
12001-85-3	Zinc naphthenate	0,8

#### **FBC**

N.º CAS	Nombre químico	FBC	Especies	Fuente
12001-85-3	Zinc naphthenate	69,48	Capoeta fusca	Water Qual Expo Heal

#### 12.4. Movilidad en el suelo

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

#### 12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Las sustancias en la mezcla no cumplen con los criterios PBT y mPmB según REACH anexo XIII.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Fecha de revisión: 07.03.2025

Código del producto: 717037

Página 10 de 13

**12.6. Propiedades de alteración endocrina**

Este producto no contiene ninguna sustancia que posea propiedades de alteración endocrina en los organismos no objetivo, dado que ninguno de los ingredientes cumple los criterios.

**12.7. Otros efectos adversos**

No hay datos disponibles

**Indicaciones adicionales**

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Recomendaciones de eliminación**

No debe eliminarse junto con los residuos domésticos. No dejar verter ni en la canalización ni en desagües.

**Código de identificación de residuo - Producto no utilizado**

120112 RESIDUOS DEL MOLDEADO Y DEL TRATAMIENTO FÍSICO Y MECÁNICO DE SUPERFICIE DE METALES Y PLÁSTICOS; Residuos del moldeo y tratamiento físico y mecánico de superficie de metales y plásticos; Ceras y grasas usadas; residuo peligroso

**Código de identificación de residuo - Envases contaminados**

150110 RESIDUOS DE ENVASES; ABSORBENTES, TPAPOS DE LIMPIEZA, MATERIALES DE FILTRACIÓN Y ROPAS DE PROTECCIÓN NO ESPECIFICADOS EN OTRA CATEGORÍA; Envases (incluidos los residuos de envases de la recogida selectiva municipal); Envases que contienen restos de sustancias peligrosas o están contaminados por ellas; residuo peligroso

**Eliminación de envases contaminados**

Embalajes contaminados hay que vacías completamente, y se pueden volver a utilizar tras haber sido limpiados debidamente. Eliminar los residuos de acuerdo con la legislación aplicable. Embalajes que no se pueden lavar hay que evacuar.

**SECCIÓN 14. Información relativa al transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)**

**14.1. Número ONU o número ID:** -

**14.2. Designación oficial de** -

**transporte de las Naciones Unidas:**

**14.3. Clase(s) de peligro para el** -  
**transporte:**

**14.4. Grupo de embalaje:** -

**Transporte fluvial (ADN)**

**14.1. Número ONU o número ID:** -

**14.2. Designación oficial de** -

**transporte de las Naciones Unidas:**

**14.3. Clase(s) de peligro para el** -  
**transporte:**

**14.4. Grupo de embalaje:** -

**Transporte marítimo (IMDG)**

**14.1. Número ONU o número ID:** -

**14.2. Designación oficial de** -

**transporte de las Naciones Unidas:**

**14.3. Clase(s) de peligro para el** -  
**transporte:**

**14.4. Grupo de embalaje:** -

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Número ONU o número ID:** -

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Fecha de revisión: 07.03.2025

Código del producto: 717037

Página 11 de 13

**14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:** -**14.3. Clase(s) de peligro para el transporte:** -**14.4. Grupo de embalaje:** -**14.5. Peligros para el medio ambiente**

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: No

**14.6. Precauciones particulares para los usuarios**

A menos que se especifique lo contrario, deben observarse las medidas generales para llevar a cabo un transporte seguro.

**14.7. Transporte marítimo a granel con arreglo a los instrumentos de la OMI**

no aplicable

**Otras indicaciones aplicables**

No es un producto peligroso según las normas de transporte aplicables.

**SECCIÓN 15. Información reglamentaria****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****Información reglamentaria de la UE**

Directiva 2010/75/UE sobre emisiones industriales: &lt; 3 %

**Legislación nacional**

Clase de peligro para el agua (D): 1 - ligeramente peligroso para el agua

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No se han realizado evaluaciones de la seguridad química para las sustancias de esta mezcla.

**SECCIÓN 16. Otra información****Cambios**

Esta ficha de datos contiene cambios con respecto a la versión anterior en la(s) sección(es): 2,3,5,6,7,8,9,10,12,13,15,16.

**Ficha de datos de seguridad**

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

**ADDINOL Granule Grease HT 2**

Fecha de revisión: 07.03.2025

Código del producto: 717037

Página 12 de 13

**Abreviaturas y acrónimos**

Acute Tox: Toxicidad aguda

Eye Dam: Lesiones oculares graves

Eye Irrit: Irritación ocular

Skin Sens: Sensibilización cutánea

Repr: Toxicidad para la reproducción

Aquatic Acute: Peligro agudo para el medio ambiente acuático

Aquatic Chronic: Peligro crónico para el medio ambiente acuático

Para siglas y abreviaturas ver ECHA: Orientación sobre los requisitos de información y de valoración de la seguridad química, capítulo R.20 (registro de terminos y abreviaturas).

ADR - Acuerdo Europeo sobre el Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Carretera; ADN -

Acuerdo Europeo relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Vías de Navegación

Interior; ASTM - Sociedad Americana para la Prueba de Materiales; bw - peso corporal; ATE - Estimaciones de

toxicidad aguda; CAO - Aerolínea de Carga; CAS - Servicio de Resúmenes Químicos; DIN - Norma del

Instituto Alemán de Normalización; GHS - Sistema Globalmente Armonizado; BPL - Buenas Prácticas de

Laboratorio; IARC - Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer; IATA - Asociación Internacional de

Transporte Aéreo; IC50 - Concentración inhibitoria máxima media; OACI - Organización de Aviación Civil

Internacional; IMDG - Mercancías Peligrosas para Envíos Internacionales; OMI - Organización Marítima

Internacional; ISO - Organización Internacional de Normalización; LC50 - Concentración letal para el 50% de

una población de prueba; LD50 - Dosis letal para el 50% de una población de prueba (dosis letal media);

MARPOL - Convenio Internacional para la Prevención de la Contaminación por los Buques; n.o.s. - No

especificado; Nch - estándar chileno; NO(A)EC - Concentración con efecto no observada (negativa); NO(A)EL

- Ningún efecto (adverso) observado; NOELR - Tasa de carga sin efecto observado; NTP - Programa Nacional

de Toxicología; OCDE - Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos; OPPTS - Oficina de

Seguridad Química y Prevención de la Contaminación; PBT - Persistente, Bioacumulativo y Tóxico; (Q)SAR -

Relación estructura-actividad (cuantitativa); REACH - Reglamento (EC) No. 1907/2006 del Parlamento

Europeo y del Consejo relativo al Registro, Evaluación, Autorización y Restricción de Productos Químicos; RID

- Convenio relativo al transporte internacional por ferrocarril; SADT - Temperatura de descomposición

autoacelerada; SDS - Hoja de datos de seguridad del material; TDG - Transporte de Mercancías Peligrosas;

ONU - Las Naciones Unidas; UNRTDG - Recomendaciones de las Naciones Unidas sobre el Transporte de

Mercancías Peligrosas; mPmB - Muy persistente y muy bioacumulativo

**Texto de las frases H y EUH (número y texto completo)**

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H361d Se sospecha que puede dañar el feto.

H400 Muy tóxico para los organismos acuáticos.

H410 Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

EUH208 Contiene Zinc naphthenate, Dipentylammonium dipentylidithiocarbamate. Puede provocar una reacción alérgica.

EUH210 Puede solicitarse la ficha de datos de seguridad.

**Indicaciones adicionales**

La mezcla no está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP].

La información contenida en esta ficha de datos de seguridad corresponden al estado actual de nuestro conocimiento hoy en día. Los datos aquí expuestos son un punto de apoyo al uso seguro de los productos mencionados en ella en almacenamiento, proceso, transporte y eliminación. Las indicaciones no deben ser utilizadas para otros productos. En caso de mezcla o proceso del producto la información aquí expuesta no necesariamente puede ser válida para el nuevo producto.

El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

## Ficha de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) n.º 1907/2006

### **ADDINOL Granule Grease HT 2**

Fecha de revisión: 07.03.2025

Código del producto: 717037

Página 13 de 13

*(La información sobre los componentes relevantes se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*